

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 5in1 Akku-Raumluft-Messgerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Raumluft-Messgerät optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

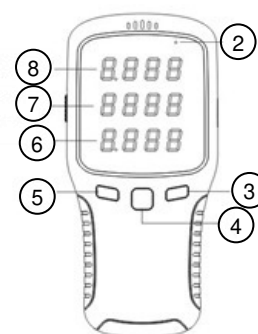
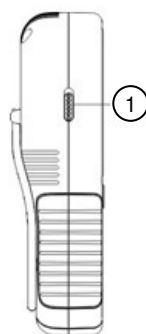
- 5in1-Akku-Raumluft-Messgerät
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

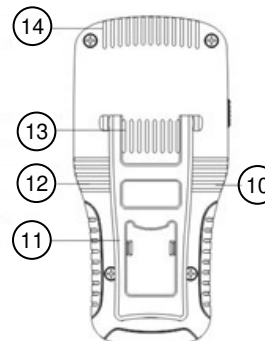
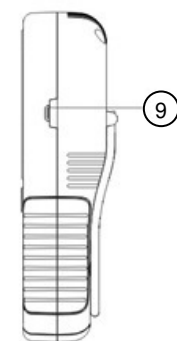
### Technische Daten

Li-Ion-Akku	1.200 mAh
Ladestrom	5 V DC, 0,3 A
Akku Ladetemperatur	-10 °C bis +45 °C
Akku Betriebszeit	bis zu 3 h
Luftdruck während des Betriebs	86 Kpa bis 106 Kpa
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	20% bis 85%
Betriebstemperatur	-10 °C bis +45 °C
Lagerungstemperatur	-20 °C bis +50 °C
Messung Formaldehyd (HCHO, inklusive Benzol)	Erkennungsbereich: 0 bis 1.999 mg/m <sup>3</sup> Messtechnik: Halbleiter-Sensorik Probennahmemodus: Diffusion
Messung Feinstaub (PM1/2,5/10)	Erkennungsbereich: 0 bis 999 µg/m <sup>3</sup> Partikeldurchmesser: 1 µm, 2,5 µm, 10 µm Messtechnik: Laserstreuung Probennahmezeit: 10 Sekunden
Messung flüchtige organische Verbindungen (TVOC)	Erkennungsbereich: 0 bis 9.999 mg/m <sup>3</sup> Messtechnik: Halbleiter-Sensorik Probennahmemodus: Diffusion
Abmessungen	70 x 150 x 43 mm
Gewicht	179 g

### Produktdetails



1. Ein/Aus-Schalter
2. Kontrollanzeige
3. Taste Stummschaltung
4. Kalibrierungstaste
5. Fn-Taste
6. Konzentration flüchtiger organischer Verbindungen
7. Konzentration Feinstaub
8. Konzentration Formaldehyd



9. Ladeanschluss
10. Lufteinlass
11. Halterungsclip
12. Lufteinlass
13. Lufteinlass
14. Lufteinlass

### Akku aufladen



#### HINWEIS:

Laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **OFF**. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Ladeanschluss des Messgerätes und mit einem USB-Ladegerät. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Während des Ladevorgangs blinkt die Kontrollanzeige; wenn der Akku vollständig geladen ist, bleibt die Kontrollanzeige dauerhaft an. Laden Sie den Akku regelmäßig auf. Wenn die Spannung unter 3,6 V fällt, blinkt die Kontrollanzeige. Laden Sie in diesem Fall den Akku vollständig auf. Wenn Sie das Messgerät einschalten, das Display aber dunkel bleibt, ist das auch ein Zeichen für einen Akku mit niedriger Ladekapazität. Laden Sie den Akku auch in diesem Fall vollständig auf.

### Vor dem ersten Gebrauch

Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **ON**. Platzieren Sie Ihr Messgerät dann für mindestens eine Stunde an einem kühlen, gut belüfteten Ort.

### Verwendung

#### Messung von Formaldehyd und flüchtigen organischen Verbindungen



#### HINWEIS:

Vor jeder Messung von Formaldehyd und flüchtigen organischen Verbindungen muss zuerst eine Kalibrierung an der frischen Luft erfolgen.

1. Schalten Sie das 5in1 Akku-Luftqualität-Messgerät über den seitlichen Ein/Aus-Schalter ein. In der ersten Zeile des LED-Displays läuft ein Countdown von 180 auf 0 ab. Nehmen Sie zur Kalibrierung das Messgerät nach Ablauf des Countdowns für ca. 8 Minuten an die frische Luft nach draußen. Halten Sie dann die Kalibrierungstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die HCHO- und TVOC-Werte werden auf 0 gesetzt und die Kalibrierung ist abgeschlossen. Das Messgerät ist nun betriebsbereit.
2. Nehmen Sie das Messgerät nun mit an den Platz, an dem Sie die Messung der Luftqualität vornehmen möchten und belassen Sie es dort für ca. 5 Minuten. Lesen Sie das Messergebnis im Display ab. Nehmen Sie das Messgerät

dann an den nächsten Platz, an dem Sie die Luftqualität messen möchten (es wird empfohlen, die Messung an verschiedenen Plätze von niedrigerer Konzentration zu höherer Konzentration durchzuführen).

- Nachdem Sie die Messung beendet haben, schalten Sie das Messgerät über den seitlichen Ein/Aus-Schalter wieder aus.



**HINWEIS:**

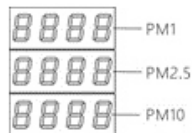
Bei schlechter Raumluft (vgl. Messtabelle) blinkt die LED sechs 6 Mal. Bei sehr schlechter Raumluft (vgl. Messtabelle) erklingen 6 Signaltöne.

Bei längerer dauerhafter Verwendung (> 30 Minuten) können sich die Messergebnisse langsam verfälschen. Führen Sie in dem Fall sowie bei jedem Neustart des Geräts eine erneute Kalibrierung durch.

Messwert-Bereich	Luftqualität	Alarm-Signal
≤ 0,10 mg/m <sup>3</sup>	gut	keins
0,10-0,30 mg/m <sup>3</sup>	schlecht	LED blinkt 6 x
> 0,30 mg/m <sup>3</sup>	sehr schlecht	Signalton 6 x

**Messung von Feinstaub**

- Nehmen Sie das Messgerät mit an den Platz, an dem Sie die Messung der Luftqualität vornehmen möchten.
- Schalten Sie das 5in1 Akku-Luftqualität-Messgerät über den seitlichen Ein/Aus-Schalter ein. Die Messung wird direkt durchgeführt.
- Drücken Sie die Fn-Taste, um die Messergebnisse für die 3 Partikelgrößen PM 1, PM 2,5 und PM 10 abzulesen.



- Nach 3 Sekunden kehrt das Display wieder in den Ausgangszustand zurück.
- Nachdem Sie die Messung beendet haben, schalten Sie das Messgerät über den seitlichen Ein/Aus-Schalter wieder aus.

PM 2,5-Messbereich	Luftqualität	Alarm-Signal
< 115 µg/m <sup>3</sup>	gut	keins
> 115 µg/m <sup>3</sup>	schlecht	LED blinkt 6 x
> 250 µg/m <sup>3</sup>	sehr schlecht	Signalton 6 x

**Gerät stumm schalten**

Schalten Sie die akustische Warnung ein oder aus, indem Sie die Taste für Stummschaltung 2 Sekunden gedrückt halten.

**Standby-Modus**

Wenn innerhalb von 30 Minuten nach Einschalten des Geräts oder nach der letzten Betätigung einer Taste keine Verwendung des Geräts erfolgt, schaltet sich das Gerät in den Standby-Modus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Messgerät aus dem Standby zu wecken. Der Countdown läuft dann wieder ab.



**HINWEIS:**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es längere Zeit nicht mehr verwenden.

**Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige

Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Gerät oder in der Umgebung des Gerätes.

- Erhitzen Sie den integrierten Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den integrierten Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Geräts in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur. Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Setzen Sie den integrierten Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Entladen Sie den integrierten Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-1442-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-1442 ein.



### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce détecteur de pollution. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

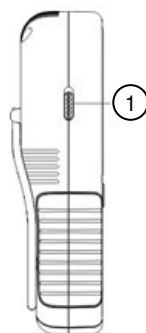
- Détecteur de pollution
- Câble USB
- Mode d'emploi

Accessoires requis : (disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr>) Adaptateur secteur USB

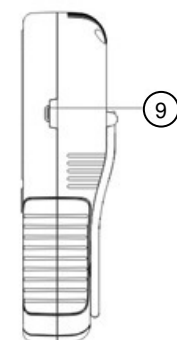
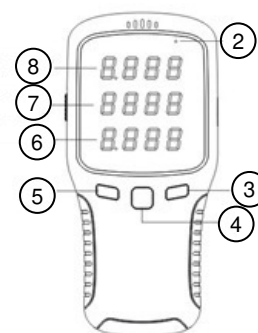
### Caractéristiques techniques

Batterie lithium-ion	1200 mAh
Courant de charge	5 V DC / 0,3 A
Température de chargement	-10 °C – 45 °C
Autonomie de la batterie en fonctionnement	jusqu'à 3 h
Pression de l'air en fonctionnement	86 Kpa – 106 Kpa
Humidité relative de l'air en fonctionnement	20% – 85%
Température de fonctionnement	-10 °C – 45 °C
Température de stockage	-20 °C – 50 °C
Mesure du formaldéhyde (HCHO, benzène inclus)	Zone de détection : 0 – 1999 mg/m <sup>3</sup> Technique de mesure : Capteurs à semi-conducteurs Mode de calibration : diffusion
Mesure poussières (PM1/2,5/10)	Zone de détection : 0 – 999 µg/m <sup>3</sup> Diamètre des particules : 1 µm, 2,5 µm, 10 µm Technique de mesure : Diffusion laser Durée de calibration : 10 s
Mesure des composés organiques volatils totaux (COVT)	Zone de détection : 0 – 9999 mg/m <sup>3</sup> Technique de mesure : Capteurs à semi-conducteurs Mode de calibration : diffusion
Dimensions	70 x 150 x 43 mm
Poids	179 g

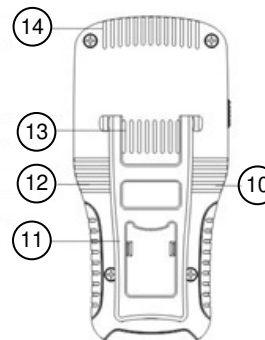
### Description du produit



1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Voyant de contrôle
3. Touche Muet
4. Calibrage
5. Touche Fn
6. Composés organiques volatils totaux
7. Concentration en poussières
8. Concentration en formaldéhyde



9. Port de chargement
10. Entrée d'air
11. Clip de fixation
12. Entrée d'air
13. Entrée d'air
14. Entrée d'air



### Charger la batterie



**NOTE :**  
Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée.

Placez l'interrupteur marche/arrêt en position OFF. Branchez le câble USB au port de chargement du détecteur et à un chargeur USB.

La durée du chargement est d'environ 4 heures. Pendant le chargement, le témoin de contrôle clignote. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de contrôle brille en permanence.

Rechargez régulièrement la batterie. Lorsque la tension électrique est inférieure à 3,6 V, la LED clignote. Dans ce cas, rechargez la batterie complètement. Si vous allumez le détecteur mais que l'affichage reste sombre, cela peut signifier que la batterie est faible. Chargez alors complètement la batterie.

### Avant la première utilisation

Placez l'interrupteur ON/OFF en position **ON**. Placez ensuite votre appareil de mesure dans un endroit frais et bien aéré pendant au moins une heure.

### Utilisation

#### Mesure du formaldéhyde et des composés organiques volatils



**NOTE :**  
Avant chaque évaluation de l'air ambiant, un calibrage à l'air libre doit d'abord être effectué.

1. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le côté. La première ligne de l'affichage LED indique un compte à rebours de 180 à 0. Pour calibrer l'appareil, emportez-le dehors pendant environ 8 minutes après la fin du compte à rebours. Maintenez le bouton de calibration pendant 3 secondes. Les valeurs HCHO et TVOC sont réglées sur 0 et le calibrage est terminé. L'appareil est alors prêt à l'emploi.
2. Emportez le détecteur dans la pièce dont vous voulez mesurer la qualité de l'air. Laissez-le pendant environ 5 minutes. Le résultat de la mesure est affiché sur l'écran. Emportez ensuite le détecteur dans une autre pièce et mesurez-en la qualité de l'air : il est recommandé d'effectuer la mesure à des endroits différents.
3. Une fois la mesure terminée, éteignez à nouveau le détecteur à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le côté.



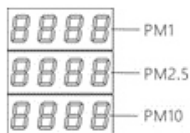
**NOTE :**  
La LED clignote six fois si l'air ambiant est de mauvaise qualité. Six signaux sonores retentissent si l'air ambiant est de très mauvaise qualité.

Les résultats de mesure peuvent être falsifiés par une utilisation continue prolongée (> 30 minutes). Dans ce cas, effectuez un nouveau calibrage à chaque redémarrage de l'appareil.

Plage de valeurs de mesures	Qualité de l'air	Signal d'alarme
≤ 0,10 mg/m <sup>3</sup>	bon	aucun
0,10–0,30 mg/m <sup>3</sup>	mauvais	clignote 6 x
> 0,30 mg/m <sup>3</sup>	très mauvais	signal sonore 6 x

### Mesure poussières

1. Emportez le détecteur dans la pièce dont vous voulez mesurer la qualité de l'air.
2. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le côté. La mesure commence immédiatement.
3. Appuyer sur la touche Fn pour lire les résultats de mesure des 3 tailles de particules PM 1, PM 2,5 et PM 10.



4. Après 3 secondes, l'affichage revient à l'état initial.
5. Une fois la mesure terminée, éteignez à nouveau le détecteur à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le côté.

Plage PM 2,5	Qualité de l'air	Signal d'alarme
< 115 µg/m <sup>3</sup>	bon	aucun
> 115 µg/m <sup>3</sup>	mauvais	clignote 6 x
> 250 µg/m <sup>3</sup>	très mauvais	signal sonore 6 x

### Couper le son (muet)

Activez ou désactivez l'avertissement sonore en appuyant sur la touche Muet pendant 2 secondes.

### Mode Veille

Si l'appareil n'est pas utilisé dans les 30 minutes qui suivent sa mise sous tension ou la dernière saisie, l'appareil passe en mode veille. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réveiller le détecteur. Le compte à rebours se lance alors.



**NOTE :**  
Assurez-vous que l'appareil est éteint si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas la batterie intégrée chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie intégrée.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de l'appareil lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température. Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- N'exposez pas la batterie intégrée à des contraintes mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie intégrée ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.

- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-1442 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).